

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2017. október 24.**

# **NÉMET NYELV**

## **EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

### **JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ**

**EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA**

---

## ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ

1. A dolgozatok javításakor a Javítási-értékelési útmutatótól eltérni nem lehet.
2. Minden jó megoldás egy pontot ér, a rossz megoldás 0 pont.
3. Fél pont és többletpont nem adható.
4. Minden egyértelmű jelölést el kell fogadni (például aláhúzás helyett karikázást).
5. Ha a tanuló javítja a megoldását és a javítás egyértelmű, akkor elfogadható a jó megoldás.
6. A feladatok értékelésére a szürke mező szolgál. Ebben jelölje a helytelen megoldást mindig nullával, a helyeset pedig egyessel!

Példa:

11.	0	← helytelen
12.	1	← helyes

7. Az írásbeli vizsgán összesen 120 pont szerephető. Az egyes vizsgarészek arányát a vizsgaleírás szabályozza, ennek alapján meghatározott az egyes vizsgarészekben a vizsgapontok száma.

Vizsgarész	Vizsgapont
Olvasott szöveg értéke	30
Nyelvhelyesség	30
Hallott szöveg értéke	30
Íráskészség	30
<b>Összesen:</b>	<b>120</b>

Az egyes vizsgarészekben a kérdések száma nem egyezik meg a vizsgapontok számával, ezért átszámításra van szükség. A vizsgapontok kiszámításához használja a Javítási-értékelési útmutatóban található átszámítási táblázatokat! Az *Íráskészség* vizsgarészben nincs szükség átszámítási táblázatra, de az első feladat pontszámát felezni kell.

**Figyelem!** Az Íráskészség feladatok értékelésében változás történt.

1. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, a *Tartalom* szempontra adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt van).

2. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 375 szót, a *Tartalom* szempontnál az adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (100 szó alatt van).

A füzetek végén található összesítő táblázatba be kell írnia a tanuló összes megszerzett pontszámát, valamint az átszámítási táblázat segítségével meghatározott vizsgapontokat is (átszámított vizsgapont).

## OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

### 1.

0. *in der Nacht vom 30. April auf den 1. Mai*

1. mit (Hexen)feuer / Tanz / (zu lauter) Musik (*Kettő kell, a sorrend mindegy.*)
2. das schönste Mädchen
3. Wer am meisten für sie zahlt.
4. Es wird für einen guten Zweck gespendet / unter den Verliererinnen aufgeteilt.
5. Damit ihn die Jungen aus dem Nachbardorf nicht stehlen können.
6. Liebe **und** Glück (*Mindkettő kell, a sorrend mindegy.*)

### 2.

0.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
C	A	H	D	G	B	E

Kimarad: F

### 3.

0. *Staatstheater Hannover*

13. (immer) gern mit den Händen gearbeitet hat / nicht studieren wollte
14. (richtig) mit Holz arbeiten kann / (immer wieder) unterschiedliche Dinge bauen kann
15. Frühstücksbrettchen
16. nur einen (Ausbildungs)platz / nur (für einen Auszubildenden) einen (Ausbildungs)platz
17. in der Berufsschule und im Theater (*A sorrend mindegy.*)
18. die Materialien / die Herangehensweise
19. den Meister / die Meisterprüfung
20. als Selbstständiger\* / selbstständig\* / im Ausland

*\*Bei den Wörtern ‚Selbstständiger‘ und ‚selbstständig‘ ist laut geltender Rechtschreibregelungen auch die alternative Schreibung ‚Selbständiger‘ und ‚selbständig‘ zu akzeptieren.*

### 4.

0.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.
G	E	B	D	A	C	F	I

Kimarad: H

## Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a feladatpont (legfeljebb 27 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért feladatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Feladatpont	Vizsgapont
27	30
26	29
25	28
24	27
23	26
22	24
21	23
20	22
19	21
18	20
17	19
16	18
15	17

Feladatpont	Vizsgapont
14	16
13	14
12	13
11	12
10	11
9	10
8	9
7	8
6	7
5	6
4	4
3	3
2	2
1	1
0	0

### Források

1. [www.pasch-net.de/mag/dos/de3372028.htm](http://www.pasch-net.de/mag/dos/de3372028.htm)
2. [www.spiegel.de/schulspiegel/abi/spaetes-abitur-rentner-macht-mit-72-jahren-abschluss-a-1041404.html](http://www.spiegel.de/schulspiegel/abi/spaetes-abitur-rentner-macht-mit-72-jahren-abschluss-a-1041404.html)
3. [www.abi.de/ausbildung/ausbildungsreportagen/mpg/tischler-tw-gestalterische-aus012554.htm?zg=schueler](http://www.abi.de/ausbildung/ausbildungsreportagen/mpg/tischler-tw-gestalterische-aus012554.htm?zg=schueler)
4. [www.news4kids.de/wissen/technik/article/die-geschichte-des-ampelmannchens](http://www.news4kids.de/wissen/technik/article/die-geschichte-des-ampelmannchens)

## NYELVHELYESSÉG

A helyesírási hibával leírt szavak nem fogadhatók el.

Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. Variációk megadásakor nem jár pont, még akkor sem, ha köztük van a jó megoldás.

1.

0. C) *darüber*

1. C) *ließen*

2. D) *werden*

3. B) *nach*

4. C) *wie*

5. D) *vor*

2.

0.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
G	K	C	L	M	A	B

Kimarad: D, E, F, H, I

3.

0.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
G	H	F	D	E	A	C

Kimarad: B

4.

0. *sprichwörtlich*

18. *geklärt*

19. *beeinflusst*

20. *symbolisch*

21. *entscheidende*

22. *Deutschen*

23. *wollte*

5.

0. *es*

24. *wurde*

25. *sein*

26. *sich*

27. *für*

28. *kann*

29. *zu*

30. *haben*

31. *werden*

32. *dem*

33. *sie*

34. *davon*

35. *als*

## Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a feladatpont (legfeljebb 35 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért feladatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Feladatpont	Vizsgapont
35	30
34	29
33	28
32	27
31	27
30	26
29	25
28	24
27	23
26	22
25	21
24	21
23	20
22	19
21	18
20	17
19	16
18	15

Feladatpont	Vizsgapont
17	15
16	14
15	13
14	12
13	11
12	10
11	9
10	9
9	8
8	7
7	6
6	5
5	4
4	3
3	3
2	2
1	1
0	0

### Források

1. <http://news4kids.de/wissen/kultur/article/wer-hat-die-kartoffelchips>
2. <http://www.wdr.de/tv/wissenmachtah/bibliothek/zucker.php5>
3. <http://www.wdr.de/tv/wissenmachtah/bibliothek/zeitungsente.php5>
4. <http://www.wdr.de/tv/wissenmachtah/bibliothek/daumendruucken.php5>
5. <http://www.sowieso.de/portal/d-land/38000-euro-fuer-klassenfahrt>

## HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Megoldásként van, ahol több lehetőséget is megadunk. Ezekon kívül elfogadhatók azok a változatok is, amelyek tartalmilag megegyeznek ezekkel. A megoldásokban előforduló nyelvi vagy helyesírási hibákat figyelmen kívül kell hagyni, amennyiben a válasz érthető. A javító tanár a válaszokban előforduló nyelvi hibákat jelölheti, de ez nem kötelező.

1.

Im Mittelalter wollten die Pisaner einen hohen <u>Turm</u> bauen.	<i>Dom</i>	(01)
Die Leute bemerkten aber, dass <u>keine Glocke im Turm</u> geplant worden war.	<i>kein Glockenturm</i>	(02)
Architekten planten dann einen schönen <u>viereckigen</u> Turm.	runden	(1)
Nach zwölf Jahren waren die Bauarbeiter mit <u>ihrem Projekt</u> fertig.	drei / 3 Stockwerken	(2)
Das Bauwerk wurde schief, denn der <u>Turm</u> verformte sich inzwischen.	Boden	(3)
Nach einer langen Pause wurden die nächsten Stockwerke <u>schnell</u> gebaut.	schräg / schief	(4)
Der <u>halbfertige</u> Turm wurde dann zum Symbol der Stadt Pisa.	fertige	(5)
Ihren Turm wollen die Pisaner <u>einmal</u> ganz aufrichten.	nicht / nicht mehr	(6)

2.

0. 1885

7. (es war) ein Fahrzeug ohne Pferde / es war sehr laut

8. seine Frau (Bertha) / Bertha Benz

9. (nur ein paar) kleine Reparaturen (waren nötig) / Ankommen ohne Schaden / unbeschadet ankommen

10. Autos mit vier Rädern

11. die Autos wurden (viel) günstiger / billiger / kosteten (viel) weniger

12. in einer Apotheke

**3.****0. Dialogmarketing**

13. über alle Kommunikationswege / direkt / (insbesondere) telefonisch
14. die sozialen Medien / *Nyelvtanilag nem helyes, de elfogadható válaszok:* (die Kommunikation innerhalb (der) Internet-Community / (des) Facebook / (der) Twitter
15. im Team / mit Menschen
16. Praxis **und** Theorie (*Mindkettő kell, a sorrend mindegy.*)
17. viel Erfahrung haben
18. ins Unternehmen einzusteigen / bei Telekom angestellt zu werden / bei Telekom zu arbeiten / bei Telekom einen Job zu bekommen
19. bundesweit / überall im Land / in allen deutschen Städten
20. auf der Telekom-Webseite (Website)

**SZÖVEGEK**

*A transzkripció megegyezik az elhangzó autentikus szöveggel, megtartva az élő beszéd minden jellemzőjét.*

**1.****Warum ist der Turm von Pisa schief?**

Warum ist der Turm von Pisa schief? Gute Frage.

Im Mittelalter wollten die Menschen in Pisa einen riesigen Dom bauen, allerdings damals ohne Glockenturm. Ein schlappes Jahrhundert, da haben sie bemerkt: Huch, da ist gar kein Glockenturm dabei, bauen wir eben mal einen dazu! Frei stehend, neben dem Dom und natürlich riesengroß.

Die Architekten und Bildhauer planten einen prächtigen runden Turm aus weißem Marmor, 100 m hoch. Die Bauarbeiten im Mittelalter waren ja ein Jahrhundertprojekt und nach zwölf Jahren hatten die Arbeiter gerade mal drei Stockwerke geschafft und bemerkten, genau, das Ding wird schief. Es neigt sich nach Südost. Der Boden unter dem Fundament hatte nachgegeben, lockerer Lehm und Sand, da hält einfach kein fetter Marmorturm. Der Boden verformte sich und es entstand eine Neigung von 3,97 Grad.

Ratlosigkeit in Pisa, die Arbeiten ruhten wieder für einhundert Jahre. Clevere Baumeister haben sich dann überlegt: Naja, die nächsten vier Stockwerke bauen wir einfach schräg. Die Wirkung dieser Idee: gleich null, der Turm wird nur 54 m hoch. 1372 ist er endlich fertig, der Schiefe Turm von Pisa, und wird das Wahrzeichen der Stadt. Im Laufe der Jahrhunderte wird der zwar immer schief, moderne Techniken bewahren ihn aber vorm Umfallen. Und ganz aufrichten, und damit ihr Wahrzeichen verlieren, das wollen die Pisaner definitiv nicht mehr. Weil blöd sind die auch nicht.

**2.****Carl Benz und seine Erfindung**

Hexenkarre und Teufelsfuhrwerk bekam Carl Benz zu hören als er 1885 in Mannheim seine Erfindung vorführte: ein dreirädriges Fahrzeug mit Motor – das erste Auto.

Es war den Leuten unheimlich, dass das Auto sich ohne Pferde bewegte und laut knatterte. So etwas hatten sie noch nie gesehen.



---

Ein paar Jahre tüftelte sein Erfinder Carl Benz noch daran herum, dann meldete er es zum Patent an. Das war am 29. Januar 1886. Dieses Datum ist der Geburtstag des ersten Automobils der Welt.

Unterstützung bekam Carl Benz von seiner Frau Bertha.

Sie wollte beweisen, wie gut der „Motorwagen“ funktionierte.

Eines Morgens im Jahr 1888 machte sie sich mit ihren beiden Söhnen und dem Wagen von Mannheim auf den Weg nach Pforzheim.

Obwohl sie unterwegs ein paar kleine Reparaturen vornehmen mussten, kamen die drei am Abend nach der etwa 100 Kilometer langen Fahrt unbeschadet an.

Schnell sprach sich der geglückte Dauertest herum und verhalf dem „Motorwagen“ zu mehr Erfolg.

Den Durchbruch schafften dann bald darauf Autos mit vier Rädern. Das erste bauten Gottlieb Daimler und Wilhelm Maybach in Stuttgart – unabhängig von Carl Benz.

Am Anfang waren Autos noch sehr teuer. Erst als Henry Ford im Jahr 1913 in den USA sein „Model T“ am Fließband produzieren ließ, wurden sie viel günstiger. Trotzdem vergingen noch Jahrzehnte, bis das Auto ein Fahrzeug für alle wurde.

Heute dauert die Fahrt von Mannheim nach Pforzheim nur noch eine Stunde – wenn es keinen Stau gibt.

Denn die Menge der Autos ist zu einem echten Problem geworden: Ihre Abgase schaden der Umwelt und der Treibstoff wird immer teurer.

Daran dachte zur Zeit von Benz und Daimler noch niemand: Bertha Benz musste ihren Treibstoff unterwegs in einer Apotheke kaufen – das Auto fuhr mit Ligroin, einem Benzin zum Reinigen.

### **3. Ausbildung bei der Deutschen Telekom: Kaufmann/Kauffrau für Dialogmarketing**

Noch nicht alle Schulabgänger wissen, wohin die berufliche Reise gehen soll. Wer sich dazu in den Osterferien Gedanken machen möchte, dem bieten wir jetzt ein wenig Entscheidungshilfe. Wie wäre es z.B. mit einer Ausbildung zum Kaufmann oder zur Kauffrau für Dialogmarketing? Dafür sucht einer der größten Ausbildungsbetriebe, die Deutsche Telekom, noch Azubis. Was das für ein Beruf ist und was Bewerber mitbringen müssen, das erzählt uns Gero Niemeyer vom Kundenservice der Deutschen Telekom.

**Hallo, Herr Niemeyer.**

*„Hallo, ich grüße Sie.“*

**Herr Niemeyer, was lerne ich denn ganz konkret in einer Ausbildung zur Kauffrau oder zum Kaufmann für Dialogmarketing?**

*„Mit dem Ausbildungsberuf Kaufmann/Kauffrau für Dialogmarketing lernen Sie, für unsere Kunden da zu sein, im direkten Kontakt über alle Kommunikationswege, und alle Fragen, Wünsche, Bedürfnisse unserer Kunden perfekt zu bedienen.“*

**Und welche Kommunikationswege sind das?**

*„Insbesondere natürlich telefonisch, aber auch soziale Medien insbesondere Facebook, Twitter. Wir haben eine große Internet-Community, wo Kunden sich gegenseitig helfen, und wir dann unterstützen und moderieren. Das ist auch Bestandteil der Ausbildung und bereitet dann auch entsprechend auf das Berufsbild vor.“*

**Welche Voraussetzungen muss ich als Bewerber oder Bewerberin denn mitbringen?**

---

*„An erster Stelle natürlich Spaß am Umgang mit Menschen und kommunikationsfreudig sollte man sein. Natürlich eine abgeschlossene Schulbildung – Hauptschule, Realschule, Gymnasium oder auch von einer Wirtschaftsschule. Und dann gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen, aber am Wichtigsten: Spaß im Team zu arbeiten und mit Menschen zu arbeiten.“*

**Was ist denn eigentlich der Kundenservice der Deutschen Telekom?**

*„Der Kundenservice der Telekom ist eine der strategischen Säulen bei uns. Wir verantworten den Service sowohl für den Privat- als auch den Geschäftskundenbereich und das für das gesamte Produktportfolio der Telekom: Festnetz, Mobilfunk, Fernsehen, Internet.“*

**Wie läuft so eine Ausbildung zum Dialogkaufmann ganz konkret ab?**

*„Wir bieten eine gute Mischung aus Praxis und Theorie. Das ist eine dreijährige Ausbildung, die dann an einem unserer Servicecenter stattfindet, kombiniert mit einem Ausbildungszentrum der Telekom und natürlich mit der jeweiligen Berufsschule. Vor Ort setzen wir dann auf engagierte, gut geschulte Betreuer. Das sind also Kollegen aus der Praxis, die aber dafür speziell ausgebildet wurden und viel Erfahrung darin haben, dafür zu sorgen, dass es eine perfekte Ausbildung wird.“*

**Der Kundenservice der Deutschen Telekom hat seit 2008 rund 3.200 Nachwuchskräfte übernommen. Wird sich dieser Trend fortsetzen?**

*„Der Kundenservice der Telekom bildet jetzt seit fünf Jahren ununterbrochen aus. Wir stellen kontinuierlich ein, insbesondere übernehmen wir Nachwuchskräfte. Von daher – vorausgesetzt man macht einen guten Job – sind bei uns die Chancen, danach ins Unternehmen einzusteigen, wirklich gut.“*

**Wo genau suchen Sie denn noch Auszubildende?**

*„Genau genommen an jedem unserer Standorte bundesweit. Wir haben uns bewusst entschieden, überall auszubilden und wir suchen Kolleginnen und Kollegen von Nord nach Süd, von Ost nach West in all unseren Städten.“*

**Wo können sich Bewerber über freie Stellen informieren?**

*„Insbesondere auf der Telekom-Website. Da finden Sie auch die konkreten Ausbildungsangebote für den Kundenservice, als auch ein bisschen Beschreibung von Kolleginnen und Kollegen, die mitten in der Ausbildung stecken. Die haben dann ganz nette Videos gemacht, wo sie sich darstellen und zeigen, was man da so lernt und wie sich das anfühlt.“*

**Das war Gero Niemeyer über die Ausbildung im Kundenservice der Deutschen Telekom und noch offene Ausbildungsplätze. Vielen Dank! Also Schulabgänger aufgepasst, es gibt noch Ausbildungsplätze im Kundenservice der Deutschen Telekom!**

## Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a feladatpont (legfeljebb 20 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért feladatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Feladatpont	Vizsgapont
20	30
19	29
18	27
17	26
16	24
15	23
14	21
13	20
12	18
11	17

Feladatpont	Vizsgapont
10	15
9	14
8	12
7	11
6	9
5	8
4	6
3	5
2	3
1	2
0	0

## Források

- <http://www.ardmediathek.de/tv/Schlau-Beer-Bayern-1/Warum-ist-der-Turm-von-Pisa-schief-31/Bayern-1/Audio-Podcast?bcastId=7242508&documentId=10696238>
- <http://www.kindernetz.de/infonetz/technikundumwelt/mobilitaet/automobil/-/id=355766/nid=355766/did=121350/1t5p467/index.html>
- <http://www.podcast-office.de/beitrag/ausbildung-bei-der-deutschen-telekom-kaufmannkauffrau-fuer-dialogmarketing-1/>

---

## ÍRÁSKÉSZSÉG

Az írásfeladatok értékelése központilag kidolgozott analitikus skálák segítségével történik. Ez az értékelési eljárás meghatározott értékelési szempontokon, valamint az egyes szempontokhoz tartozó szintleírásokon alapul. Minden írásbeli munkát ezen szempontok segítségével kell értékelni oly módon, hogy a dolgozatot minden egyes értékelési szempontnál újra kell olvasni.

Ezen értékelési eljárás további sajátossága, hogy a szintleírások a nyelvi teljesítményt értékelő szempontoknál nem tartalmaznak hibaszámokra vonatkozó utalásokat, valamint nem osztályozzák előre az egyes hibatípusokat a hibák súlyossága alapján. Ennek oka az, hogy az egyes nyelvi hibák súlyosságát (értelemzavaró vagy nem értelemzavaró hiba) csak az adott szöveggörnyezet figyelembevételével lehet megállapítani.

### A javítás alapelvei

1. A dolgozatot akkor is értékelni kell, ha a vizsgázó eltér a megadott szöveghossztól.
2. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.
3. A dolgozatban a hibákat mind a szövegben, mind a margón jelölni kell. A Javítási-értékelési útmutatóban megadott javítási jelrendszer használata kötelező.
4. Az ismétlődő nyelvhelyességi hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni.
5. A helyesírási szabályok legutóbbi módosítása szerint esetenként kétféle alak is elfogadható: pl. kennenlernen (ajánlott írásmód) – kennen lernen (alternatív írásmód). Ld. Duden.
6. Figyelem! A „nullázási szabály” a két feladatban különböző! Amennyiben az elsőfeladatban a Hangnem, az olvasóban keltett benyomás szempont kivételével bármelyik szempont alapján a dolgozat 0 pontos, akkor a többi értékelési szempont alapján is 0 pontot kell rá adni. Ha a második feladatban bármelyik szempont alapján 0 pontos a dolgozat, akkor a többi értékelési szempont alapján is 0 pontot kell rá adni. A két feladat értékelése egymástól független. Tehát ha a dolgozatot a fenti szabály miatt lenullázza az egyik feladatban, akkor a másik feladat értékelése nem lesz automatikusan 0 pont!

#### 7. Figyelem!

##### 1. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **meghaladja a 225 szót**, a *Tartalom* szempontra adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (**60 szó alatt van**).

##### 2. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **meghaladja a 375 szót**, a *Tartalom* szempontnál az adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (**100 szó alatt van**).

**Első feladat**

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról:

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
Tartalom	5 pont
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2 pont
Szövegalkotás	3 pont
Szókincs, kifejezésmód	5 pont
Nyelvtan, helyesírás	5 pont
<b>Összesen</b>	<b>20 pont</b>
<b>Felezt feladatpont összesen</b>	<b>10 pont</b>
<b>Vizsgapont összesen</b>	<b>10 pont</b>

1. Mivel a két feladat aránya az értékelésben 1/3–2/3, az **első feladatnak a pontszámát felezni kell, azaz 10 vizsgapont szerezhető**. Amennyiben a pontszám felezése után kapott összeg fél pontra végződik, felfele kell kerekíteni. Ebben a vizsgarészben tehát nincsen külön átszámítási táblázat.
2. Amennyiben a dolgozat a *Tartalom*, *Szövegalkotás*, *Szókincs*, *kifejezésmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor a többi szempont alapján is 0 pont. Figyelem! Ha a dolgozat a *Hangnem*, az olvasóban keltett benyomás szempont alapján 0 pontos, akkor értékelni kell a többi értékelési szempont alapján.
3. **Figyelem!** A feladat értékelésében változás történt.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, a **Tartalom** szempontra adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt van).

**Az értékelési szempontok részletes kifejtése*****Tartalom***

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki, és megfelelően tárgyalta-e azokat,
- hogyan valósította meg a kommunikációs cél(ok)at.

Egy adott irányító szempont tárgyalása akkor tekinthető megfelelőnek, ha a vizsgázó kitér a megadott szempontra, mondatai minden lényeges információt tartalmaznak, illetve minden lényeges információra rákérdeznek és ismétlésektől mentesek. Amennyiben egy irányító szemponthoz több alpont tartozik, a szempont kifejtése akkor tekinthető megfelelőnek, ha a vizsgázó az összes alpontot tárgyalja. (A kifejtendő alpontok a szempont mellett zárójelben is szerepelhetnek. A szempontok mellett zárójelben, z. B.-vel közölt, segítségnek szánt ötletek nem számítanak kötelezően kifejtendő alpontnak.) Ha a vizsgázó egy irányító szempontra kitér,

de mondatai nem tartalmazzak minden lényeges információt, illetve nem kérdeznek rá minden lényeges információra, az adott irányító szempont tárgyalása csak részben megfelelő. Az adott irányító szempont tárgyalása abban az esetben is csak részben megfelelő, ha a vizsgázó anyanyelvi olvasó számára értelmezhetetlen információt ad meg (pl. az életkor helyett a vizsgázó azt adja meg, hogy tizenkettedikes).

Érdeklődő típusú levél esetén előfordul, hogy a vizsgázónak bizonyos információkra kell rákérdeznie. Ebben az esetben megfelelő lehet az adott szempont kifejtése akkor is, ha a vizsgázó csak egy mondatban fogalmazza meg a kérdést.

Ha egy irányító szempont tárgyalása nyelvi okokból nem érthető, azt a *Tartalom* szempontnál úgy kell értékelni, mintha a vizsgázó nem tért volna ki rá, azaz az adott irányító szempont kifejtése nem megfelelő. Ezt a hibát figyelembe kell venni a nyelvi teljesítmény értékelésekor is, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs*, *kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* szempontoknál.

Új, azaz nem megadott szempontok értékelésére nincs lehetőség.

### **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg

- hangneme és stílusa megfelel-e a címzethez való viszonyoknak, a közlési szándéknak és a szövegfajtának,
- az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

A vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme, stílusa megfelelő, ha a szövegfajta (levél, e-mail, személyes üzenet) jellemzőinek figyelembevételével a szerző a címzethez való feltételezett viszonyának és a közlési szándékának megfelelően fogalmaz. 0 pont jár akkor, ha a vizsgázó nem veszi figyelembe a fentiek szerinti kommunikáció alapszabályait, pl. formális szövegben **csak** tegező mondatokat ír, vagy fordítva: barátoknak címzett szövegben a formális magázás szabályait követi.

Itt kell értékelni az adott szövegfajta (levél, e-mail) formai jegyeinek megfelelőségét is. Amennyiben a vizsgázó által **a megadott szövegkezdethez** (megszólítás) **illő** elköszönés és aláírás egyaránt hiányzik, erre a szempontra 0 pont jár. Amennyiben az elköszönés és az aláírás külön-külön helyes ugyan, de egyik sem illik a megadott megszólításhoz, akkor szintén 0 pontot kell adni. E szempont értékelésénél csak a nyelvtani és helyesírási hibát sem tartalmazó formai jegyek számítanak helyesnek.

Nem felel meg a dolgozat az olvasóban keltett benyomás szempontjából, ha a szövegből a szövegfajtának, -típusnak megfelelő elvárt közlési szándék nem derül ki. Amennyiben pl. a vizsgázó egy információkérő levélben (e-mailben, üzenetben) csak információkat közöl, de nem érdeklődik, erre a szempontra 0 pontot kell adni.

Emlékeztetőül néhány példa a helyes megszólításhoz illő elköszönésre:

Helyes megszólítás	Helyes elköszönés
Sehr geehrte Damen und Herren, /!	Mit freundlichen Grüßen
Sehr geehrter Herr ... ,/!	Mit freundlichem Gruß
Sehr geehrte Frau ... ,/!	Freundliche Grüße
Lieber/Liebe....,/!	Mit (den) besten Grüßen
Liebe Freunde ,/!	Mit herzlichen Grüßen
Hallo ,/!	Herzliche / Liebe / Viele Grüße
Hallo Peter / Leute / Freunde ,/!	Herzlich(st)
	Tschüs / Ciao / Bis bald / Servus

---

Az aláírás akkor helyes, ha az elköszönés alatti sorban van.

**Néhány példa a helyes aláírásra:**

Péter Szabó / Szabó Péter

Péter / Klasse 10 D

***Szövegalkotás***

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- logikus-e a szöveg gondolatmenete, azaz az irányító szempontok valamint az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése,
- megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés, tárgyalás és befejezés,
- hogyan használja a vizsgázó a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit,
- megfelelő-e a formai tagolás.

A szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemei

A szöveget a mondatok halmazától a kohézió különbözteti meg, amit a szöveget alkotó elemek jelentésének szerves összefüggése és a szerkezeti összekapcsoltság biztosít. A szöveg egységét biztosító jelentés szintű kapcsolatteremtés leggyakoribb eszközei a következők:

- teljesen vagy részben ismétlődő szavak, szószerkezetek,
- szinonimák,
- a szavak és szószerkezetek jelentése között lehetséges néhány viszony (ellentét, ok-okozati viszony stb.),
- a mondatok logikai-tartalmi elrendezése (ok-okozat, általános-konkrét stb.).

A mondatok kapcsolódását biztosító nyelvtani, szerkezeti kapcsolóelemek:

- az önálló mondatok közötti kötőszók,
- rámutató szók (különbféle névmások, határozószók),
- egyéb nyelvtani viszonyító elemek (igeragozás, középfok stb.).

A Szövegalkotás szempontnál a Tartalom szemponttól függetlenül kell eljárni, és csak a tárgyalt szempontok alapján lehet megítélni a dolgozat felépítését és gondolatmenetét.

***Szókincs és kifejezőmód***

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által használt szókincs a témának, a szituációnak, a szerepnek és a közlési szándéknak,
- megfelel-e a szóhasználat az emelt szintű érettségi vizsga követelményeinek (mennyire változatos).

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető, azaz anyanyelvi olvasó csak nehezen vagy egyáltalán nem értené meg a mondanivalót.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően vagy a *Szókincs, kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál. Amennyiben például a vizsgázó egy szót nem megfelelően használ (pl. a „bringen“ ige helyett a „holen“ igét), ezt a hibát csak a *Szókincs, kifejezőmód* szempontnál lehet értékelni. Ha a

vizsgáló egy előjárószt helytelen vonzattal használ (pl. „um+Dativ”), ezt a hibát csak a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál lehet értékelni.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényes. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

E szempont értékelésénél a megszólítás és az elköszönés hibáit is figyelembe kell venni.

### ***Nyelvtan, helyesírás***

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgáló által létrehozott szöveg a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak,
- megfelel-e a nyelvhasználat az emelt szintű érettségi vizsga követelményeinek (mennyire változatosak a nyelvtani struktúrák és a mondatszerkesztés).

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. A további részletes útmutatást lásd a *Szókincs, kifejezés mód* szempontnál.

## **Javítási jelrendszer**

Áttekinthetőbb a javítási jelrendszer, ha az egyes szempontokhoz tartozó jeleket egy-egy oszlopban egymás alá írjuk.

### ***Tartalom***

A tartalmi szempontok teljesítését a lap jobb oldalán található sávban jelöljük a szempont sorszámának megadásával:

④ (bekarikázott szám) = teljesített tartalmi szempont,

√3 (hiányjel + szám) = nem tárgyalt vagy nyelvi okból nem érthető tartalmi szempont,

2– (szám + mínuszjel) = érintett, de nem megfelelően kifejtett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgáló egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

### **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**

Csak a szükséges formai jegyeket kell a lap jobb oldalán található sávban jelölni a következő betűkkel:

Köszönés = K

Aláírás = A

A teljesítés minőségét mutató jelek:



- 
- Ⓚ (bekarikázott betű) = az adott formai jegy teljesítése helyes,  
 √ K (hiányjel + betű) = hiányzik vagy nem elfogadható az adott formai jegy.

### ***Szövegalkotás***

A Tartalom szempontnál használt számozás segít e szempont megítélésénél is.

### **Szókincs, kifejezőmód**

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

L = lexikai hiba,

ÉL = értelemzavaró lexikai hiba,

É = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó.

A szövegben használt jelek:

aláhúzás hullámvonallal = lexikai hiba,  
 ~~~~~

aláhúzás hullámvonallal + i = ismétlődő lexikai hiba.  
 ~~~~~ i

Az ismétlődő hibákat nem kell a javító sávban jelölni.

### ***Nyelvtan, helyesírás***

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

G = nyelvtani (grammatikai) hiba,

ÉG = értelemzavaró nyelvtani hiba,

É = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó,

H = helyesírási hiba.

A szövegben használt jelek:

aláhúzás = nyelvtani vagy helyesírási hiba,

√ (hiányjel) = hiányzik egy szó,

nyíl = szórendi hiba,

aláhúzás + i = ismétlődő hiba.  
 \_\_\_\_\_ i

Az ismétlődő hibákat nem kell a javító sávban jelölni.

**Értékelési skála (1. feladat)**

Az értékelési skála gyakorlati alkalmazását „Az értékelési szempontok részletes kifejtése” magyarázza bővebben. (Ld. 13-16. old.)

*Tartalom*

| <b>5 pont</b>  | <b>4–3 pont</b>   | <b>2–1 pont</b>   | <b>0 pont</b>   |
|--|---|---|---|
| A vizsgázó <b>három</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően.<br>A vizsgázó a kommunikációs célokat megfelelően valósította meg. | A vizsgázó <b>két</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, a harmadikat pedig csak részben vagy egyáltalán nem.<br>A vizsgázó a kommunikációs célokat többnyire megfelelően valósította meg. | A vizsgázó <b>csak egy</b> irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, a többit pedig csak részben vagy egyáltalán nem.<br><b>vagy:</b><br>A vizsgázó <b>mindhárom</b> irányító szempontot csak részben tárgyalta.<br>A vizsgázó a kommunikációs célokat részben valósította meg. | A vizsgázó legfeljebb csak <b>egy vagy két</b> irányító szempontot tárgyalt részben.<br>Alapvető kommunikációs célját nem éri el.<br><b>vagy:</b><br>A vizsgázó más témáról írt.<br><b>vagy:</b><br>A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt). |

*Hangnem, az olvasóban keltett benyomás*

| <b>2 pont</b>   | <b>1 pont</b>   | <b>0 pont</b>   |
|---|---|---|
| A szöveg a szövegfajtának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott.<br>Az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.<br>Szükség szerint van helyes elköszönés és aláírás. | A szöveg hangneme néhol következetlenséget mutat.<br>Az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti.<br>Szükség szerint van helyes aláírás, az elköszönés nem helyes vagy hiányzik. | A szöveg hangneme nem megfelelő.<br>Az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti.<br>A szükséges formai jegyek (elköszönés és aláírás) nem helyesek vagy hiányoznak. |

*Szövegalkotás*

| <b>3 pont</b>  | <b>2 pont</b>  | <b>1 pont</b>   | <b>0 pont</b>   |
|--|--|---|---|
| A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus.<br>A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés.<br>A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit: létrejön a szövegkohézió.<br>A formai tagolás megfelelő. | A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése nagyrészt logikus.<br>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra: van bevezetés vagy befejezés.<br>A vizsgázó nagyrészt megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok nagyrészt szervesen kapcsolódnak egymáshoz. | A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezéssé.<br>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés.<br>Az írásmű még szövegnek tekinthető, bár a mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz. | Nem jött létre szöveg.<br>A mondanivaló nem logikus elrendezéssé, a gondolatok esetlegesen követik egymást.<br>Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt izolált mondatok halmazából áll. |

*Szókincs, kifejezőmód*

| <b>5 pont</b>  | <b>4–3 pont</b>   | <b>2–1 pont</b>  | <b>0 pont</b>  |
|--|---|--|--|
| A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő változatos szókincs jellemzi.<br>Az előforduló kisebb lexikai pontatlanságok nem nehezítik a megértést. | A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi.<br>A vizsgázó törekszik a változatos szóhasználatra.<br>A szóhasználat néhány helyen nem megfelelő, ez azonban alig nehezíti a megértést. | A szöveg szókincse egyszerű. Sok a szóismétlés.<br>A szóhasználat többször nem megfelelő. A hibák néhány helyen nehezítik a megértést. | A szövegben felhasznált szókincs szegényes.<br>A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen nehezíti és/vagy akadályozza a megértést. |

*Nyelvtan, helyesírás*

| <b>5 pont</b>  | <b>4–3 pont</b>   | <b>2–1 pont</b>  | <b>0 pont</b>   |
|--|---|--|---|
| A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondat szerkesztése is változatos.<br>A szöveg hibátlan vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne. | A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondat szerkesztésre.<br>A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba és/vagy néhány, a szöveg megértését nehezítő hiba található. | A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondat szerkesztése nem teljesen változatos.<br>Rendszerszerű hibákat ejt.<br>A szövegben sok hiba van, a hibák többször nehezítik a megértést. | A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondat szerkesztés jellemzi.<br>A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található. |

## Második feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról:

| Értékelési szempontok  | Maximális pontszám |
|------------------------|--------------------|
| Tartalom               | 5 pont             |
| Szövegalkotás          | 5 pont             |
| Szókincs, kifejezésmód | 5 pont             |
| Nyelvtan, helyesírás   | 5 pont             |
| <b>Összesen</b>        | <b>20 pont</b>     |
| <b>Vizsgapont</b>      | <b>20 pont</b>     |

Amennyiben a dolgozat bármelyik értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor a többi értékelési szempont pontszáma is 0 pont.

**Figyelem!** A feladat értékelésében változás történt.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 375 szót, a **Tartalom** szempontnál az adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:  
A létrehozott szöveg nagyon rövid (100 szó alatt van).

### Az értékelési szempontok részletes kifejtése

#### *Tartalom*

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki és milyen mélységben tárgyalta azokat,
- megfelelően kifejtette és indokolta-e véleményét.

A témakifejtés során a vizsgázónak a megadott témát tágabb kontextusba kell helyeznie, továbbá ki kell fejtenie, és érvekkel alá kell támasztania véleményét (valamelyik irányító szempont kapcsán). A vizsgázónak mind a négy irányító szempontra ki kell térnie dolgozatában. Egy irányító szempont tárgyalása akkor tekinthető megfelelően részletesnek, ha a vizsgázó legalább két gondolatot fogalmaz meg hozzá. Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot csak személyes vonatkozásban tárgyal, az irányító szempont kifejtése csak részben megfelelő. Amennyiben a vizsgázó szó szerint átvesz egy vagy több mondatot a gondolati segítséget nyújtó segédanyagból, a lemásolt rész nem vehető figyelembe az adott irányító szempont értékelésekor. Egy szinten belül (4–3 vagy 2–1) az irányító szempontok kifejtésének részletessége értékelhető.

Ha egy irányító szempont tárgyalása nyelvi okokból nem érthető, azt a Tartalom szempontnál úgy kell értékelni, mintha a vizsgázó nem tért volna ki rá, azaz az irányító szempont

---

kifejtése nem megfelelő. Ezt a hibát figyelembe kell venni a nyelvi teljesítmény értékelésekor is, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs*, *kifejezésmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* szempontoknál.

### ***Szövegalkotás***

Az emelt szint első feladatánál található részletes útmutatás érvényes ennél a feladatnál is. Azonban a

4–3 és a 2–1 pontos sávoknál a formailag nem megfelelően tagolt szövegeket az alacsonyabb pontszámmal kell értékelni. Ez nem jelenti azonban azt, hogy a formailag tagolt, de kevésbé logikus felépítésű szövegek nem értékelhetők az alacsonyabb pontszámmal.

### ***Szókincs és kifejezésmód***

A részletes útmutatást lásd az első feladatnál.

### ***Nyelvtan, helyesírás***

A részletes útmutatást lásd az első feladatnál.

## Javítási jelrendszer

Lásd első feladatánál.

### Értékelési skála (2. feladat)

Az értékelési skála gyakorlati alkalmazását „Az értékelési szempontok részletes kifejtése” magyarázza bővebben. (Ld. 19-20. old.)

#### Tartalom

| 5 pont   | 4–3 pont  | 2–1 pont  | 0 pont   |
|--|---|---|--|
| <p>A vizsgázó négy irányító szempontot kifejtésével részletesen és megfelelő mélységben dolgozta ki a témát. Minden irányító szemponthoz két gondolatot fogalmazott meg.</p> <p>Részletesen kifejtette, és érvekkel megfelelően alátámasztotta véleményét.</p> | <p>A vizsgázó három irányító szempontot megfelelő mélységben dolgozott ki, azaz két gondolatot írt hozzájuk. A negyedik szempontot csak részben, vagy egyáltalán nem tárgyalta.</p> <p>A vizsgázó törekedett arra, hogy részletesen kifejtse, és érvekkel alátámassza véleményét.</p> | <p>A vizsgázó két irányító szempontot dolgozott ki részletesen (két-két gondolatot fogalmazott meg) vagy négy, illetve három irányító szempontot tárgyalt részben (egy gondolatot írt hozzájuk).</p> <p>A vizsgázó nem fejtette ki részletesen véleményét, alig értelt.</p> | <p>A vizsgázó csak egy irányító szempontot dolgozott ki részletesen (két gondolatot fogalmazott meg hozzá), vagy csak két irányító szempontot tárgyalt részben (egy-egy gondolatot fogalmazott meg).</p> <p>A vizsgázó nem fejtette ki megfelelően véleményét.</p> <p>A létrehozott szöveg nagyon rövid (100 szó alatt).</p> |

#### Szövegalkotás

| 5 pont   | 4–3 pont  | 2–1 pont  | 0 pont  |
|--|---|---|---|
| <p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok és az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése logikus.</p> <p>A gondolati tagolás megfelelő.</p> <p>A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit: létrejön a szövegkohézió.</p> <p>A szöveg formai tagolása megfelelő.</p> | <p>A szöveg felépítése, az irányító szempontok és az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése nagyrészt logikus.</p> <p>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra.</p> <p>A vizsgázó nagyrészt megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok nagyrészt szervesen kapcsolódnak egymáshoz.</p> <p>Amennyiben a szöveg formailag nem megfelelően tagolt, az alacsonyabb pontszámot kell adni.</p> | <p>A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.</p> <p>Sok a gondolati ismétlés.</p> <p>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra.</p> <p>Az írásmű még szövegnek tekinthető, bár a mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.</p> <p>Amennyiben a szöveg formailag nem megfelelően tagolt, az alacsonyabb pontszámot kell adni.</p> | <p>Nem jött létre szöveg.</p> <p>A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást.</p> <p>Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt izolált mondatok halmazából áll.</p> |

#### Szókincs, kifejezésmód

| 5 pont   | 4–3 pont   | 2–1 pont  | 0 pont  |
|--|--|---|---|
| <p>A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő változatos szókincs jellemzi. Az előforduló kisebb lexikai pontatlanságok nem nehezítik a megértést.</p> | <p>A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi.</p> <p>A vizsgázó törekszik a változatos szóhasználatra.</p> <p>A szóhasználat néhány helyen nem megfelelő, ez azonban alig nehezíti a megértést.</p> | <p>A szöveg szókincese egyszerű.</p> <p>Sok a szóismétlés.</p> <p>A szóhasználat többször nem megfelelő. A hibák néhány helyen nehezítik a megértést.</p> | <p>A szövegben felhasznált szókincs szegényes.</p> <p>A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen nehezíti és/vagy akadályozza a megértést.</p> |

#### Nyelvtan, helyesírás

| 5 pont   | 4–3 pont  | 2–1 pont  | 0 pont  |
|--|---|---|---|
| <p>A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondatszerkesztése is változatos.</p> <p>A szöveg hibátlan vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne.</p> | <p>A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondatszerkesztésre.</p> <p>A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba és/vagy néhány, a szöveg megértését nehezítő hiba található.</p> | <p>A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondatszerkesztése nem kellően változatos.</p> <p>Rendszerszerű hibákat ejt.</p> <p>A szövegben sok hiba van, és/vagy a hibák többször nehezítik a megértést.</p> | <p>A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondatszerkesztés jellemzi.</p> <p>A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található.</p> |